

### Briefwahl ab 16. Februar möglich

Wie das Einwohneramt mitteilt, können Bürgerinnen und Bürger ab Montag, 16. Februar, ihre Briefwahlunterlagen für die Kommunalwahl am Sonntag, 8. März, im Briefwahlbüro im Frauenkirchertl am Schrankenplatz abholen. Öffnungszeiten sind

- Montag-Donnerstag: 8 bis 12.30 Uhr
- Mittwoch: 14 bis 16 Uhr
- Donnerstag: 14 bis 17.30 Uhr

- Freitag: 8 bis 12 Uhr.

Wahlberechtigte müssen die Wahlbenachrichtigung sowie einen gültigen Personalausweis oder Reisepass vorlegen. Da es bei vergangenen Wahlen immer wieder zu relativ langen Wartezeiten kam, rät das Einwohneramt, die Unterlagen persönlich abzuholen.

**i** Einwohneramt, Telefon 408-230

### Museum Erding: Drei Führungen an einem Winterabend

Das Museum Erding in der Prielmayrstraße 1 bietet am Donnerstag, 19. Februar, von 19 bis 21 Uhr einen „Winterabend im Museum“ an mit drei Kurzführungen im angenehmen temperierten Haus. Zunächst zeigt Doris Bauer um 19.15 Uhr in der Abteilung zur Stadtgeschichte, was es über Jahrhunderte mit den Handwerkszünften auf sich hatte, ehe Andrea Grobitsch um 19.45 Uhr in der Abteilung zum Lodererhandwerk mit den Wollwebern im wahrsten Sinn des Wortes auf Tuchfühlung geht. Zum Abschluss stellt Museumsleiter Harald Krause um 20.15 Uhr spannende Kostbarkeiten in der Abteilung Archäologie vor. Dazu werden ein Glas Feuerzangenbowle, heißer Aperol oder Früchtepunsch sowie ein Glas Wein, Bier und alkoholfreie Getränke gereicht. Die Kosten betragen vier Euro für alle drei Führungen, Getränke werden extra berechnet.

Die Führungen im Überblick:

- **19.15 Uhr:** „Zünftig und ehrbar – Die Erdinger Zünfte im Mittelalter“, Doris Bauer
- **19.45 Uhr:** „Auf Tuchfühlung mit dem Lodererhandwerk“, Andrea Grobitsch
- **20.15 Uhr:** „Uralte: Spannende archäologische Kostbarkeiten“, Harald Krause

**i** Museum Erding, Telefon 408-158



Wenn's draußen stürmt und schneit, macht ein Besuch im warmen Museum noch mehr Vergnügen.

### Wechsel in der Geschäftsleitung des AZV Alexandra Melzer folgt zum 1. März auf Josef Schmittner

Wie die Versammlung des Abwasserzweckverbands Erdinger Moos (AZV) vor kurzem beschloss, übergibt Josef Schmittner, der langjährige Geschäftsleiter des Zweckverbands, mit Wirkung zum 1. März seine Position an Alexandra Melzer. Bereits zum 1. Februar 2020 wechselte Alexandra Melzer nach langjähriger Erfahrung als Geschäftsführerin von Verbänden im



Josef Schmittner übergibt die Geschäftsleitung an Alexandra Melzer.

Handwerk zum Abwasserzweckverband. Seither ist sie als Verwaltungsleiterin und stellvertretende Geschäftsleiterin neben Josef Schmittner für die operative und strategische Weiterentwicklung des AZV zuständig. Der Wechsel in der Geschäftsleitung erfolgt aufgrund des altersbedingten Ausscheidens Schmittners. Die Abwasserbranche hat sich in Zukunft zahlreichen Herausforderungen zu stellen. Im Vordergrund der Tätigkeiten von Alexandra Melzer steht in den kommenden Jahren die betriebliche Umsetzung der Europäischen Kommunalen Abwasserrichtlinie. Diese soll bis Mitte des Jahres 2027 in innerdeutsches Recht transformiert werden.

Der Verbandsvorsitzende des AZV und Erdinger Oberbürgermeister Max Gotz bedankt sich bei Schmittner für den langjährigen und erfolgreichen Einsatz beim AZV. Schmittner war seit 2015 Geschäftsleiter und meisterte zahlreiche Herausforderungen der Abwasserbranche bestens. Laut Gotz ist der Abwasserzweckverband mit Alexandra Melzer als Volljuristin für die Zukunft hervorragend aufgestellt. Der AZV mit Sitz in Eitting ist einer der größten Abwasserentsorger in der Region und entsorgt das Abwasser der zwölf Mitgliedsgemeinden, darunter der Stadt Erding sowie das Schmutzwasser und Entsorgungsabwasser der Flugzeugenteisung des Flughafens München.

# „Alles im Blick – online und jederzeit“

Registrieren Sie sich jetzt in unserem Kunden- oder Einspeiser-Portal und greifen Sie bequem auf Ihre Jahresabrechnung, Verbrauchsdaten und Vertragsinformationen zu.



## Unser Kundenportal

In unserem Kundenportal haben Sie einen umfassenden Überblick über alle wichtigen Funktionen rund um Ihren Strom-, Gas-, Wasser- und Fernwärmevertrag. Sie können Ihre persönlichen Daten (z.B. Telefonnummer und Bankverbindung) ändern, Rechnungen einsehen, Abschläge anpassen sowie Messwerte einsehen und abrufen.



## Zum Einspeiserportal

In unserem Einspeiser-Portal können Betreiber von Erzeugungsanlagen bequem und effizient zahlreiche Anliegen von zu Hause aus erledigen. Hier haben Sie die Möglichkeit, persönliche Daten wie Telefonnummer oder Bankverbindung zu ändern, Rechnungen einzusehen, Messwerte abzurufen sowie einen Anlagenbetreiberwechsel zu erfassen.



## Energiespar-Tipp: Die regelmäßige Kontrolle des Wasserverbrauchs schützt vor versteckten Wasserverlusten

Immer wieder kommt es bei einzelnen Kunden im Rahmen der jährlichen Wasserabrechnung zu unliebsamen Überraschungen. Bei der Abrechnung stellt sich plötzlich heraus, dass der Wasserverbrauch deutlich höher war, als in den Vorjahren.

Oft ist dann der erhöhte Wasserverbrauch auf einen Wasserverlust im Haus zurückzuführen. Ein derartiger Wasserverlust kann zum Beispiel durch einen Rohrbruch im Haus, ein geöffnetes Überdruckventil am Warmwasserboiler oder einem defekten Spülkasten verursacht werden.

Ein dadurch verursachter erhöhter Verbrauch kann durch eine regelmäßige Kontrolle des Wasserzählers (z.B. monatlich) vermieden werden. Sollten sich bei diesen Kontrollen Besonderheiten, wie z.B. einem laufenden Wasserzähler (Drehen des Rades im Wasserzähler) bei zugedrehten Wasserhähnen, abgestellten wasserverbrauchenden Maschinen (z.B. Spül-, Waschmaschine) und vollen Spülkästen ergeben, soll-



Erfahren Sie mehr

te die Trinkwasseranlage im Haus (Kundenanlage) von einem zugelassenen Installateur überprüft werden.

## Wasserversorgung Erding: Erding mit hervorragendem Trinkwasser bestens versorgt

Das Trinkwasser für Erding wird aus zwei eigenen Gewinnungsgebieten gefördert. Das aus den Brunnen im Aufhausener Wald gewonnene Wasser aus dem Quartär besitzt eine so gute Qualität, dass es ohne weitere Aufbereitung in das Erdinger Trinkwassernetz eingespeist werden kann.

Aus den Tertiärbrunnen direkt am Wasserwerk wird ein Trinkwasser, das mehrere 1.000 Jahre alt und somit von menschlich verursachten Schadstoffen absolut unbelastet ist, gefördert. Aufgrund seiner langen Aufenthaltszeit im Untergrund ist dieses Wasser allerdings zunächst praktisch sauerstofffrei.

Dadurch sind Stoffe wie z.B. Eisen und Mangan, die praktisch überall in der Erdkruste in Spuren vorhanden sind, im Tertiär-Rohwasser gelöst. Aus diesem Grund wird das Wasser im Wasserwerk Erding aufbereitet. In der Aufbereitung wird Sauerstoff im Wasser gelöst und zur Eliminierung der geringen natürlich vorkommenden Arsenkonzentration zusätzlich ein Eisensalz als Flockungsmittel zugegeben. Das Flockungsmittel und die entstehenden Trübstoffe werden anschließend über eine Filtration mechanisch entfernt.



Das Trinkwasser in Erding unterliegt einer ständigen Kontrolle. In regelmäßigen Abständen überprüft die Wasserversorgung der Stadtwerke Erding die Qualität des Trinkwassers. Dieser regelmäßigen Überwachung unterliegen Stoffe wie z.B. Schwermetalle, Pestizide, Nitrate oder mikrobiologische Parameter. Gleichzeitig werden selbstverständlich auch diejenigen Mineralien geprüft, die gesundheitsfördernd sind, wie z.B. Calcium und Magnesium. Die Kontrollen der letzten Jahre ergaben jeweils eine hervorragende Trinkwasserqualität. Die wichtigsten aktuellen Werte des Erdinger Trinkwassers können auf der Stadtwerke-Homepage unter [www.stadtwerke-erding.de](http://www.stadtwerke-erding.de) abgerufen werden.

Redaktion SWE/EGE/ÜE/WVE: Christopher Ruthner (verantwort.)





Foto: Christian Wänninger

Randolf Gänger, Sandra Wurzer, Martin Bayerstorfer, Anja Röschke, Robert Buckenmaier, Marlene Schrimpf und Colleen Duvos (von links).

## Spenden bei Adventsfeier bringen 1000 Euro Stadt-Mitarbeiter unterstützen Bewohner der Lebenshilfe

Mitarbeiter der Stadt Erding haben jetzt eine Spende in Höhe von 1000 Euro an die Lebenshilfe übergeben. Das Geld ist Teil des Erlöses aus einer Tombola während der Adventsfeier der städtischen Bediensteten und aus dem Verkauf des Mitarbeiterkochbuchs. Eine weitere Spende in gleicher Höhe folgt. Vor kurzem übergaben Sandra Wurzer, Anja Röschke und Robert Buckenmaier vom Organisationsteam der Weihnachtsfeier den Spendenscheck im Wohnheim der Lebenshilfe an die ge-

schäftsführende Wohnbereichsleiterin Colleen Duvos, Marlene Schrimpf, die Vorsitzende der Bewohnervertretung sowie an Landrat Martin Bayerstorfer, den Vorsitzenden der Lebenshilfe und Geschäftsführer Randolf Gänger. Während sich Bayerstorfer für die „gute Idee“ und die Unterstützung bedankte, sagte Gänger, das Geld bringe „sehr erwünschte Hilfe“. Erst vor kurzem habe die Einrichtung einen Wasserschaden erlitten und müsse nun verschiedene Dinge ersetzen.

## 47 Jahre Erzieherin im Kindergarten

Mit Theresia Wörndle hat jetzt eine Institution den städtischen Kindergarten St. Antonius verlassen und ist in Ruhestand gegangen: Insgesamt 47 Jahre war die Erzieherin fester Bestandteil der Einrichtung. Nach ihrer Ausbildung begann „Tante Resi“ 1980 – damals noch unter der Leitung von Schwester Simone – ihre Tätigkeit im Kindergarten. Mit einer klei-

nen Feier verabschiedeten sich jetzt die Kinder und ihre Eltern von „ihrer“ Erzieherin. Zahlreiche Mütter und Väter, die heute ihre Kinder in der Priel-mayerstraße betreuen lassen, kennen



garten-Leiterin Kathrin Thomas bei der Gelegenheit und „hast uns an zahlreichen Geschichten teilhaben lassen, mit einer Euphorie, wie sie nur Tante Resi kannte“.

## Vortrag über Ordnung halten

Die Ordnungsexpertin Gunda Borgeest kommt am Dienstag, 24. Februar, um 19.30 Uhr auf Einladung der Stadtbücherei und der Volkshochschule (vhs) Erding in die Stadtbücherei. Gunda Borgeest arbeitet seit elf Jahren auf diesem Gebiet und sagt: Ordnung ist ein individueller Prozess. Nur wenn die Ordnung zum Menschen passt, sei sie sinnvoll und nachhaltig. Im Vortrag geht es unter anderem darum, wie die äußere Ordnung mit der inneren zusammenhängt. Und auch praktische Fragen werden erörtert: Wie beginnen Betroffene? Wie bleiben sie dran und wie lassen sich (Un-)Ordnungs-Gewohnheiten dauerhaft ändern? Erst vor kurzem erschien ihr dritter Ratgeber bei der Stiftung Warentest. Eintrittskarten für zehn Euro können telefonisch (408-140) oder per Mail (stadtbuecherei@erding.de) reserviert werden.

## Mikrozensus startet

Jedes Jahr wird in Bayern – wie im gesamten Bundesgebiet – der Mikrozensus durchgeführt. Darauf weist das Bayerische Landesamt für Statistik hin. Diese Haushaltsbefragung ermittelt Daten zur wirtschaftlichen und sozialen Lage der Bevölkerung. Bundesweit sind ein Prozent der Bevölkerung und damit in Bayern rund 130 000 Personen auskunftspflichtig. Mit ihrer Teilnahme tragen die Befragten dazu bei, dass politische Entscheidungen faktenbasiert getroffen werden können. Die Teilnehmer werden mit Hilfe eines mathematisch-statistischen Zufallsverfahrens ermittelt, die Befragung erfolgt im Lauf des Jahres als Telefoninterview oder Online-Befragung.

## Mitteilungsblatt im E-Mail

Dieses Mitteilungsblatt lässt sich übrigens auch auf elektronischem Weg beziehen: Interessenten geben am Fußende der Stadt-Homepage [www.erding.de](http://www.erding.de) unter „Newsletter“ ihre E-Mail-Adresse ein und erhalten die jeweils aktuelle Ausgabe alle 14 Tage kostenlos zugesandt. Die Kündigung ist jederzeit möglich.

## Jagdversammlungen

- **Jagdgenossenschaft Maria Thalheim:** Freitag, 20. Februar, um 19.30 Uhr im Gasthaus Strasser in Oberbierbach
- **Jagdgenossenschaft Moosinning:** Samstag, 21. Februar, um 19 Uhr im Gasthof Daimerswirt
- **Jagdgenossenschaft Salmannskirchen:** Mittwoch, 11. März, um 19.30 Uhr im Gasthaus Bauer in Kirchasch

## Service

### NOTDIENSTE

#### Rettungsdienst

(Notarzt/Krankenwagen) ☎ 112

#### Ärztlicher Bereitschaftsdienst

(außerhalb der regulären Praxis-Zeiten)

☎ 116 117

### APOTHEKEN

12.02. Apotheke im West Erding Park,  
Johann-Auer-Straße 4

☎ 22 73 60

13.02. Rathaus-Apotheke, Landshuter  
Straße 2

☎ 4 86 14

14.02. Campus Apotheke,  
Bajuwarenstr. 7

☎ 2 29 15 43

15.02. Rathaus-Apotheke im Sempt-  
Park, Pretzener Straße 10

☎ 2 27 69 22

16.02. Johannes-Apotheke, Friedrich-  
Fischer-Str. 7

☎ 1 36 06

17.02. Weltrich'sche-Apotheke,  
Obere Hauptstr. 4,  
85456 Wartenberg

☎ 08762/12 12

18.02. Rosen-Apotheke,  
Hauptstraße 39, Oberding

☎ 8 40 44

19.02. Campus Apotheke,  
Bajuwarenstr. 7

☎ 2 29 15 43

20.02. Fuchs-Apotheke,  
Zugspitzstr. 57 ☎ 4 88 22

21.02. Apotheke im BEZ, St. Florian  
Weg 1, 85459 Berglern  
☎ 08762/7 29 69 70

22.02. Apotheke im West Erding Park,  
Johann-Auer-Straße 4  
☎ 22 73 60

23.02. Rathaus-Apotheke, Landshuter  
Straße 2 ☎ 4 86 14

24.02. Stadt-Apotheke, Lange Zeile 4  
☎ 1 47 54

25.02. Fuchs-Apotheke,  
Zugspitzstr. 57 ☎ 4 88 22

Der Bereitschaftsdienst beginnt jeweils  
um 8.30 Uhr und reicht bis zum nächs-  
ten Tag um 8.30 Uhr.

### ZAHNÄRZTE

14./15.02. Dr. Andreas Huber, Kordon-  
hausgasse 6a, 85435 Erding  
☎ 08122/8 52 52

21./22.02. Dr. Elisabeth Kloh, Haupt-  
str. 39, 85445 Oberding  
☎ 08122/4 02 00

Die Zahnärzte sind an Samstagen,  
Sonn- und Feiertagen von 10 bis 12  
Uhr und von 18 bis 19 Uhr in den Pra-  
xen anwesend. Außerhalb der Sprech-  
zeiten besteht Ruf- und Behandlungs-  
bereitschaft.

## ENTSTÖRUNGSDIENST



Strom ☎ 407-112



Erdgas ☎ 97 79-0



Wasser ☎ 407-112

### Geowärme-Heizwerk ☎ 900 104

Bei Störungen in der hauseigenen Ver-  
sorgungstechnik ist der Installateur zu  
verständigen.

#### Wertstoffhöfe:

##### • Franz-Xaver-Empl-Ring 9:

Montag, Dienstag, Donnerstag  
10 bis 18 Uhr

Mittwoch, Freitag 14 bis 18 Uhr

Samstag 9 bis 14 Uhr

##### • Wendelsteinstraße/Kapellenstraße:

Mittwoch und Freitag 15 bis 18 Uhr

Samstag 9 bis 12

## IMPRESSUM

41. Jahrgang

Erscheinungsweise:  
Donnerstags, 14tägig  
Herausgeber und verant-  
wortlich für den Inhalt:  
Stadtverwaltung Erding,  
Tel. 081 22/4 08-2 05

Herstellung und Vertrieb:  
Druckerei und Verlag  
Gerd Ebeling e.K., Erding,  
Tel. 081 22/9 24 13  
Auflage:  
14.000 Exemplare

## STADTHALLE ERDING



Sa. 21.02.26 Weinmesse So. 22.02.26  
14.00 Uhr Vinland 13.00 Uhr



Fr./Sa. 27./28.02.26  
9.00 – 17.00 Uhr 8. Jobmesse Erding



Fr. 20.03.26  
20.00 Uhr Roland Hefter  
mit ISARRIDER



Sa. 28.03.26  
19.30 Uhr Stadtkapelle Erding –  
Konzert 2026

## VERANSTALTUNGSKALENDER

- 04.03.26 Michl Müller
- 05.03.26 Anouk-Kindermusical
- 07.03.26 Martin Schmitt
- 10.03.26 The 12 Tenors
- 12.03.26 Frank-Markus Barwasser  
als Erwin Pelzig
- 13.03.26 Vida Argentino Tangoshow
- 18.03.26 Bruno Jonas
- 19.03.26 Rolf Miller
- 22.03.26 Feuerwehrmann Sam Live!
- 14.04.26 Harry G – Hoamstories
- 15.04.26 Golden Ace
- 16.04.26 Salut Salon
- 17.04.26 Pam Pam Ida und das  
Silberfischorchester
- 18.04.26 Die Semino Rossi Show
- 25.07.26 Spider Murphy Gang (Arena)
- 26.07.26 Culcha Candela (Arena)
- 27.07.26 The Sweet (Arena)
- 28.07.26 KAMRAD + Madeline Juno (Arena)
- 17.09.26 Alice Köfer
- 18.09.26 Die Schlagergang
- 20.09.26 Addnfahrer
- 09.10.26 Luise Kinseher
- 10.10.26 Die Schlagzeugmafia
- 17.10.26 Jazzrausch Bigband
- 23.10.26 Luksan Wunder
- 24.10.26 Viva la Vida – Coldplay Tribute
- 14.11.26 Die Kuh, die wollt ins Kino gehn
- 04.12.26 Claudia Jung

TICKETS  
08122 - 99 07 12  
www.stadthalle-erding.de